

RESOLUCIÓ PER A L'APROVACIÓ DE L'EXPEDIENT I LA DESPESA PER A LA CONTRACTACIÓ, MITJANÇANT PROCEDIMENT NEGOCIAT SENSE PUBLICITAT, DEL LLOGUER DE L'ESPAI DE L'ESTAND DE L'INSTITUT RAMON LLULL A LA FIRA INTERNACIONAL DEL LLIBRE DE FRANKFURT 2026

Expedient CP00054 N-1337/26 | Frankfurter Buchmesse GmbH - Lloguer espai stand Fira Llibre Frankfurt 2026

Fets

1. El Consorci Institut Ramon Llull (en endavant, l'Institut o l'IRL) és una entitat de dret públic de caràcter associatiu creada l'any 2002, dotada de personalitat jurídica pròpia i sense ànim de lucre, integrada, amb caràcter voluntari, per l'Administració de la Generalitat de Catalunya, a la qual resta adscrit, l'Administració de la comunitat autònoma de les Illes Balears, l'Ajuntament de Barcelona i l'Ajuntament de Palma, d'acord amb els estatuts aprovats per l'Acord de Govern 119/2017, d'1 d'agost (DOGC núm. 7426, de 3.8.2017) i modificats per l'Acord de Govern 86/2023, d'11 d'abril (DOGC núm. 8894 - 13.4.2023).
2. Pel que fa a l'activitat pròpia de l'entitat, d'acord amb l'article 4 dels Estatuts, l'Institut Ramon Llull té com a finalitat la projecció i la difusió exterior de la llengua i la cultura catalanes en totes les seves expressions. Per al compliment dels seus objectius, el Consorci ha de donar suport a les polítiques de relacions exteriors en l'àmbit cultural de les institucions consorciades. Així mateix, es preveu que per a la realització de les seves activitats, l'Institut, per iniciativa pròpia o en col·laboració amb tercers, pot proposar la creació d'oficines sectorials a l'exterior.
3. La Fira Internacional del Llibre de Frankfurt (en endavant, la FBF), gestionada per l'empresa «Frankfurter Buchmesse» (FB), és un dels esdeveniments més importants del calendari editorial internacional. Durant les seves cinc jornades, la FBF aplega vora 170.000 professionals d'arreu del món i és el principal esdeveniment mundial per a l'edició i els llibres, un punt de trobada global on convergeixen professionals de la indústria editorial per fer negocis, descobrir novetats i compartir idees. Tot i ser un saló professionals, els últims dies s'obre al públic general, que pot assistir a lectures, debats i presentacions. La FBF organitza un programa divers d'actes literaris i editorials molt influents en la creació de tendències i en la consolidació d'autors i obres. També facilita l'organització de reunions professionals entre representants del sector editorial de diferents països amb editors alemanys. A la propera edició de la Frankfurt Book Fair, del 7 a l'11 d'octubre de 2026, l'IRL comptarà amb un estand català, organitzat conjuntament amb l'Institut Català de les Empreses Culturals (ICEC, organisme dependent del Departament de Cultura) i l'Ajuntament de Barcelona. Amb motiu de l'acte d'inauguració de l'estand català (previst per al dimecres 7 d'octubre), l'Institut organitzarà una benvinguda institucional adreçada als professionals del sector editorial presents a la fira.
4. La participació de l'IRL a la FBF 2026 té un clar interès estratègic per a l'IRL, ja que suposarà la presentació de les novetats i els clàssics de les lletres catalanes en un escenari de referència internacional, alhora que promou noves traduccions, seguint la línia de treball habitual de l'IRL en altres fires internacionals del llibre. En aquest sentit, l'Àrea de Literatura de l'IRL considera que la continuïtat d'aquesta participació a la FBF és una oportunitat immillorable per a la promoció de la literatura contemporània catalana en un escenari internacional de reconegut prestigi.



Doc. original signat per:
Ana Guitart Ferrer 26/03/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 31/03/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



04Q6ARJ51GSTB28F9SFPZG8ZLTZW6BN7

Data creació còpia:
31/03/2026 19:23:26

5. Per donar resposta a les necessitats del programa professional i garantir-ne el bon funcionament, així com per assegurar la visibilitat de la literatura catalana en el marc de la fira, l'IRL i l'ICEC requereixen el lloguer d'un espai a la fira per tal d'establir-hi un estand col·lectiu, en el qual es portaran a terme les reunions entre els editors i agents catalans i els editors estrangers. L'IRL i l'ICEC, doncs, tornaran a compartir l'ocupació i el pagament de l'estand col·lectiu a la LBF 2026, com ja han estat fent en diverses edicions anteriors de la fira. L'Ajuntament de Barcelona també tindrà un espai propi al recinte. A l'IRL li correspondrà el pagament de 32 metres quadrats de l'espai, per un import de 21.368,60 euros, IVA no inclòs. Cada una de les tres institucions expositores (IRL, ICEC i Ajuntament de Barcelona) signarà un contracte individual amb FB i farà el pagament de la part que li correspongui de l'espai de l'estand. L'IRL farà efectiu el pagament a FB de l'import de la part que li correspongui de l'espai de l'estand.
6. Les característiques exposades doten aquesta fira d'una excepcionalitat objectiva que implica que només hi hagi un operador econòmic que pugui executar el servei (Frankfurter Buchmesse), ja que no existeix alternativa o substitut raonable que proporcioni un esdeveniment amb les característiques tècniques i la projecció internacional que ofereix la FBF. No existeix la possibilitat de promoure concurrència per raons d'exclusivitat (tècnica).
7. En data 03.03.2026 l'Àrea de Literatura i Pensament de l'Institut ha emès un informe justificatiu en el qual exposa la necessitat i idoneïtat de contractar el servei amb l'empresa.
8. En data 06.03.2026 la directora de l'Institut ha resolt incoar l'expedient de despesa per la contractació, mitjançant procediment negociat sense publicitat, del servei esmentat.
9. En data 24.03.2026 l'Assessoria jurídica del Departament de Cultura ha emès un informe favorable a l'avenç de la contractació.

Fonaments de dret

1. L'article 117 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic (en endavant, LCSP), per la qual es transposen a l'ordenament jurídic espanyol les directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014, estableix que, un cop completat l'expedient de contractació, l'òrgan de contractació ha de dictar una resolució motivada en què l'aprovi i disposi l'obertura de la fase d'adjudicació i que aprovi la despesa.
2. L'article 169.2 de la LCSP estableix que en el procediment negociat serà necessari sol·licitar ofertes, almenys, a tres empreses capacitades per a la realització de l'objecte del contracte, sempre que això sigui possible. Com s'indica a la resolució d'incoació de l'expedient, aquesta estipulació no s'aplica en aquest cas, atès que només hi ha un sol operador econòmic que pugui executar el servei.
3. La disposició addicional 1a de la LCSP preveu especialitats per a la contractació a l'estranger. D'acord amb l'apartat c) de la citada disposició, el Plec de clàusules administratives particulars podrà ser substituït pel mateix clausulat del contracte, situació que es preveu en aquest cas perquè els continguts són suficients. L'apartat d) indica que sens perjudici de les previsions dels contractes menors, els contractes es poden adjudicar per procediment negociat, i s'ha d'aconseguir, sempre





que sigui possible, almenys tres ofertes d'empreses amb capacitat de complir-los. Com s'ha indicat, només es pot contractar el servei a un únic operador econòmic.

4. De conformitat amb l'article 99.3 de la LCSP, no és possible distribuir el contracte en diferents lots i que els diversos components siguin acomplerts per altres empreses adjudicatàries i inclús es puguin arribar a licitar mitjançant el procediment obert, ja que la contractació presenta una unitat funcional no divisible.
5. L'article 13.2.f) dels Estatuts, aprovats per l'Acord GOV/119/2017, d'1 d'agost, pel qual s'aproven els nous Estatuts del Consorci Institut Ramon Llull, publicats al DOGC número 7426 en data 3.8.2017, faculta el seu director o directora en matèria de contractació.

Per tant,

RESOLC

1. Aprovar l'expedient de contractació, mitjançant el procediment negociat sense publicitat, del servei de lloguer de l'espai de l'estand de l'Institut Ramon Llull a la Fira Internacional del Llibre de Frankfurt 2026.
2. Aprovar la despesa per un preu màxim de 23.505,46 euros (VINT-I-TRES MIL CINC-CENTS CINC EUROS AMB QUARANTA-SIS CÈNTIMS), IVA inclòs, amb càrrec a la partida del pressupost de l'Institut núm. D/005/104/226.0001 LITERATURA – TRADUCCIÓ – *Exposicions, certàmens i altres activitats de promoció*.
3. Aprovar el clausulat proposat del contracte com a substitut del Plec de clàusules administratives particulars i aprovar el Plec de prescripcions tècniques.
4. Designar com a persona responsable del contracte a la directora de l'Àrea de Literatura i Pensament assistida pel personal de l'Àrea.
5. Aprovar l'obertura de la fase d'adjudicació mitjançant el procediment negociat sense publicitat, de conformitat els articles 168,169 i 170 de la LCSP, sense l'obtenció de tres ofertes diferents.

Directora del Consorci Institut Ramon Llull



Doc.original signat per:
Ana Guitart Ferrer 26/03/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 31/03/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



04Q6ARJ51GSTB28F9SFPZG8ZLTZW6BN7

Data creació còpia:
31/03/2026 19:23:26